いて 生鮮又は冷蔵のみなみま ぐろを輸入する場合の取扱いにつ

輸入注意事項12第39号(12.5.11)

改正①輸入注意事項16第16号 (16.7.7)②輸入注意事項19第25号 (19, 3.26)

上記貨物の輸入については、 平成12年5 月11日付け通商産業省告示第321号 (輸入公表の-平成12年6月1日以降、通関時確認制に移行すること -部を改正する告示) により ことなり

の提出の際には次の1又は2に掲げる書類を提出してください。 このため、 上記貨物の輸入については、 平成12年6月1日以降、 税関への輸入申告書等

. 맨

1 みなみまぐろ統計証明書

式 I CCSBT Southern Bluefin Tuna Statistcal Document) は CCSBT 加盟国にあっ みなみまぐろを漁獲した漁船の旗国又は地域(以下「旗国等」という。)の政府職員又 ては政府が権限を委譲した機関が確認したものの原本 (別紙様

づき発行されたものに代えることができる。 なお、当該証明書については、みなみまぐろ保存委員会(CCSBT)が認めた制度に基

N みなみまぐろ再輸出証明書及びみなみまぐろ統計証明書写し

統計証明書写し各1通 別紙様式 2 CCSBT Southern 限を委譲した機関が確認したものの原本(以下「みなみまぐろ再輸出証明書」という。 う。) が存する場合に、最終経由国等の政府職員又は CCSBT 加盟国にあっては政府が権 旗国等からの輸出後に経由する国又は地域(保税地域を除く。 Bluefin Tuna Re-Export Certificate) 以下「経由国等」 及びみなみまぐろ

盟国にあっ 複数の経由国等が存する場合には、 ては政府が委譲した機関が確認したみなみまぐろ再輸出証明書写し 各々の経由国等の政府職員又は CCSBT 加

[別紙様式1] ①②

***************************************	***************************************					1
	Country Friday Eraby		State or Francisco		Frank Francis of Insurance City	Ž
aggin-color)	Luxece No (Capplicable)	D	Signatur	eton od Singenesa)	Stephens Conthonous (Fun) Desimences of Shyrocus) Name Address	Markey.
	Lienar No (Happicalie)	¥	Signatur	Country) (Kopykicable)	lapons Cerificates (Lammediae County) (Kapykinde) Name Address	N. W.
age living (tof mekanenkahen mal behef. Larmare No (d'apphonkte)	AMPC) AMPC)	ineker, nor, med Sugamine	e zbone jekerjadaju je co e County) (d'ajphoble)	INDPORT SECTION: IMPORT SECTION Longity the the share intermedian is connected and connected the best of mechanical by the best Importer Confidence (Intermediate Country) (if applicable) Name Address	Market HOUNT HOUNT
BY AUTHORITYL values. The the mileromine land shows it complete, the send course is the best of invidence and being Supremure Date Official Seal	s. oxumbers. Fire. s Official Seal	Dave	de solitoration	AUTHORITYL SAMME, P.M. &	9. VALEDATION BY AUTHO Name & Tide	4 3
Curr. back-balast and beind or (of appinosisk)	Licano de des de	Desc. The and	ANTERNATION IS CO.	Ni sanis dan die disse	\$.EXPORTER CERTIFICATION <u>(certify that the strone information is contained</u> to be and control for the charles of the principles. Many Address (Augustus) Many Address (Augustus)	¥ Š
.	of product	describe the type	iden OT-Other (med,DR=Drewed,FL=F drepperfyent,	jar Feffest, FRefixom (b), KD=Round, CG=Gilled med Gened, DR=Brewed, FL=Fillet, CH=Other (describe the type of product) (c), Fitte Gene Code is CH, describe die type of jeent,	<u> </u>
			-			
No of Fish (solven RD, GG or DR)	Net Weight Oug)	Aven of casch (ii)	Gene Code (d)	Of These of Harvest	T.DESCRIPTION OF ITSH Productal Type (b) FFR RD-GG-DR-FL-OF	נ ס ד
	BABABABAAAAAAAAAAAAAAAAAAA	Bendananananananan	WENTIN)	T(COUNTRY FISH	6.DESTENATION OF PRODUCTICOUNTRY : FISHING ENTITY)	Š.
	(AIIIX)	KY FISHING I	ANDCOUNT	TAIL OR PROVING	S. POEVI OF ENPORT (CITY, STATE OR PROVENCE AND COUNTRY/PERHING ENTITY)	Ŕ
	-		**************************************	ENT (E applicable)	4. PROX EXXIVG ESTABL IMPAIENT (F 47746-244) NAME AND ADDRESS	7
			UE (egg. Trapp)	FORMS OF CAPITA	3. INFORMATION ON OTHER FORMS OF CAPTURE (+#. Time)	2
		*)	K (when accepted	BENTAMONATAR	2. NAME OF VESSEL AND REGISTRATION NUMBER (when available)	X.
			CVESSEL	EVIIIY OF CAPIUR	EXPORT SECTION: 1. FLAG COUVERY/FISHING EXTITY OF CAPTURE VESSEL	11 T
CCSBT SOUTHERN BLUEFFY TUNA STATISTICAL DOCUMENT	TUNA STATISTICA Cl. Farmed	Capture Capture	BILOCK 1880	ý	DOCINGENT NUMBER	źŠ

CVID. 2. So case of content data parases softer to the state part at the attenuation steet.

2

PROPERLY COMPLETED DOCUMENT)into the territory of a Contracting Party or subject to administrative or are contrary to CCSBT conservation efforts, and their entry will be suspended (PENDING RECEIPT OF shipment, incomplete, invalid or falsified) will be considered illegitimate shipments of southern bluefin tuna, that (i.e. improperly documented means that the Southern Bluefin Tuna Statistical Document is either missing from the southern bluefin runa that are accompanied by improperly documented Southern Bluefin Tuna Statistical Documents required to complete the appropriate section of the Document. Only complete and valid documents will guarantee into the territory of a CCSBT Contracting Party or at the first entry into a regional economic organization, will be that shipments of southern bluefin tuna will be allowed to enter the territory of Contracting Parties. Shipments of Pursuant to the 1999 CCSBT Recommendations, southern bluefin tuna dealers who import southern bluefin tuna

FINAL DESTINATIONS OR EACH FISH SHOULD BE ACCOMPANIED BY A SEPARATIVE DOCUMENT DESTINATION OF THE PRODUCT), SEPARATE DOCUMENTS MUST BE PREPARED FOR DIFFERENT COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY, ALL FISH CAN BE IDENTIFIED WITH ONE DOCUMENT. PRODUCT IS EXPORTED DIRECTLY TO JAPAN. WITHOUT GOING THROUGH AN INTERMEDIATE used in completing the form, please add the English translation. NOTE: IF A SOUTHERN BLUEFIN TUNA Document that applies to Exporters. Importers, and Government Validation, etc. If a language other than English is Please use this instruction sheet as a guideline to complete each section of the Southern Bluefin Tuna Statistical EYES,ROE, GUTS, TAILS MAY BE ALLOWED WITHOUT THE DOCUMENT COUNTRY/FISHING ENTITY. INTERMEDIATE COUNTRY/FISHING ENTITY (i.e. A COUNTRY/FISHING ENTITY IS NOT THE FINAL ANY SOUTHERN POSSIBLE THE IMPORT OF FISH PART OTHER THAN BLUEFIN SEPARATION TUNA PRODUCT 유 SHIPMENTS S EXPORTED ВΥ THE Ż MEAT, INTERMEDIATE THROUGH

INSTRUCTIONS

Document Number:

Fill in the document number allocated by the exporting country/fishing entity.

Tick the appropriate box

Export Section

(1), Flag Country/Fishing Entity of Capture Vessel

tuna in the shipment. This should be the same country/fishing entity as issued this Document. In case of farmed fish, the name of exporting countrysfishing entity should be filled in instead of the name of the countrysfishing entity of the vessel Fill in the name of the country/fishing entity of the registration of the vessel that harvested the southern bluefin

(2) Name of Vessel and Registration Number (when available)

In case of farmed fish, the name of tuna farm should be filled in instead of the name and registration number of Fill in the name and registration number of the vessel that harvested the southern bluefin tuna in the shipment.

Information of Other Forms of Capture (eg. Trap)

If the southern bluefin tuna in the shipment was caught by means other than the vessel (eg. Trap), fill in the means

(4) Processing Establishment

shipment (if applicable). If it is the same as the exporter, write "same as exporter." Fill in the name and address of the processing establishment which processed the southern bluefin tuna in the

(5) Point of Export (City, State or Province and Country/Fishing Entity)

Identify the City, State or Province and Country/Fishing Entity from which the southern bluefin tuna was exported

(6) Destination of Product

Fill in the Country. / Fishing Entity to which the southern bluefin tuna is being exported

(7) Description of Fish

should describe one product type. The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. NOTE: One row

(I) Product:

Identify the type of product being shipped as either FRESH (F) or FROZEN (FR),

② Type

DRESSED (DR), FILLET (FL) or OTHER form (OT); for OTHER, describe the type of products in the shipment. Identify the type of product being shipped as either ROUND (RD), GILLED AND GUTTED (GG),

② Time of harvest:

fish, it is not necessary to fill in this column. Fill in the time of harvest (in month and year) of the southern bluefin tuna in the shipment: in case of farmed

Gear code:

TYPE, describe the type of gear, in case of farmed fish, write "Farmed" Identify the gear type which was used to harvest the southern bluefin tuna using the list below; for OTHER

S Area of catch: Identify the ar

attached); in case of farmed fish, it is not necessary to fill in this column, Identify the area in which the southern bluetin tuna was harvested using numbers from 1 to 15 (see the map

Ø Net weight:

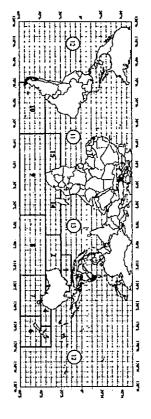
Net product weight in kilograms; in case of farmed fish, fill in the raised product's weight

No. of fish:

If type is RD, GG or DR, fill in the number of fish.

GEAR CODE:

TROL		TRAP	77,	SURF	SPOR	SPIIL	RR	PS	MWT	E	HARP	HAND	GILL	88	GEAR CODE GEA
Unspecified Method	Troil	Trap	Tended Line	Surface Fisheries Unclassified	Sport Fisheries Unclassified	Sport Handline	Rod and Reel	Purse Seine	Mid-water Trawl	Longline	Нигрооп	Handline.	Gillnet	Baitboat	GEAR TYPE



(8) Exporter Certification

signature, date the shipment was exported, and dealer licence number (if applicable). The person or company exporting the southern bluefin tuna shipment must provide his/her/its name, address.

(9) Validation by Authority

entity should submit a certified copy of such delegation to the Executive Secretary. appearing on the Document. This requirement with respect to any Member of the Commission may be met by an the competent authority of the flag state: fishing entity of the vessel that harvested the southern bluetin tuna entity duly delegated by the authority of the flag country fishing entity. The Member which utilizes a delegated Fill in the name and full title of the official signing the Document. The official must be in the employment of

Import Section

importer may be substituted by a person of a customs clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer. This includes imports into intermediate country (if applicable). For fresh and chilled product, the signature of the date on which the southern bluefin tuna was imported, licence number (if applicable) and final point of import The person or company that imports southern bluetin tuna must provide his/her/its name, address, signature,

みなみまぐろ統計証明書記入要領

効な統計証明書が添付されたみなみまぐろのみが我が国への輸入を認められます。適切で 的な貨物と見なされ、適切な統計証明書が提出されるまでの間通関は停止となります。適 いいます。 切でないとは、 ない統計証明書が添付された貨物は、CCSBTのみなみまぐろ保存努力に反した非合法 者は、統計証明書の該当個所を記入することが要求されます。完全に記載され、かつ、有 1999年のCCSBT勧告に従い、 統計証明書の紛失、不完全な記載、無効な統計証明書あるいは不正申告を 我が国にみなみま ٠ \ ا を輸入するみなみまぐろ取扱業

の記入を行ってください。 てください。 の記入要領に従ってみなみまぐろ統計証明書の輸出業者、 英語以外の言語で記入する場合は、 輸入業者、 統計証明書に英訳を記入し 政府確認等の欄

用意してください。 尾の輸入は、統計証明書がなくても認められます。 国等を経由して輸出される場合は、あらかじめ最終目的地別に統計証明書を作成する :みなみまぐろを漁獲した漁船の旗国又は地域からの輸出後に経由す (保税地域を除く。以下「経由国等」という。) を経由することなく我が国に直接輸出 経由国等でのいかなる分割にも対応できるよう1荷口につき1枚の統計証明書を 貨物の全てのみなみまぐろを一枚の統計証明書に記載でさますが、経由 みなみまぐろの無肉以外の部分、 すなかな、 温 . ص 国又は地域

記入要領

文書番号:

この欄は、 輸出国又は地域により振り当てられた番号を記入するこ ľ

タイトル:

のうち適当なボックスをチェックするこ 捕獲又は蓄養(いかなる形態であれ給餌をされたみなみま 7 ぐろは蓄養も 97 なりり

輸出欄

(1) 旗国又は地域

の旗国又は地域のみがこの統計証明書を発給できる。 域名を記入すること。CCSBT勧告によると、貨物のみなみまぐろを漁獲した船舶 貨物のみなみま ぐろを漁獲した船舶が属し、かつ、統計証明書を発給した国又は地

を記入すること。 ただし、蓄養されたみなみまぐろを輸出する場合には、当該貨物の輸出国又は地域

- (2) 船舶名及び登録番号 (可能な場合)
- 貨物のみなみまぐろを漁獲した船舶の名前及び登録番号を記入する 7
- ただし、蓄養されたみなみまぐろを輸出する場合には、 蓄養場名 を記入す Ŋ $^{\sim}$
- (3) その他の漁法 (定置網等該当する場合)

(G)

声

漁船以外の方法(定置網等)による場合はその方法を記入する (1 Γ

(4) 加工業者

の場合は「輸出業者と同じ」と記入するこ 貨物のみなみま ぐろを加工した加工業者の住所と名前を記載する。 °. (, 輸出業者と同一

(5) 積み出し地

Ø, ە لە (ء 貨物のみなみまぐろを積み出した場所の国・地域名、州・県名、市町村名を記入す

(6) 輸出先

貨物のみなみまぐろを輸出する国又は地域を記入すること。

(7) 魚に関する記述

注:1行に1製品形態を記入すること。 輸出業者は、 可能な限り正確に以下の情報を提供しなければならない。

① 製品:

貨物の製品形態を生鮮(F)、冷凍(FR)別に記入すること。

② 形態

(OT)に区別すること。「その他」の場合は製品形態を具体的に記入すること。 貨物の形態を丸(RD)、えらはら抜き(GG)、ドレス(DR)、 フィレ(FL)、

③ 漁獲時期:

みなみまぐるを漁獲した年、 月を記入すること。蓄養の場合は記入しないこ \sim

④ 漁県コード:

記入すること。 他の漁具」の場合は漁具の種類を具体的に記入すること。 みなみまぐろの漁獲に使用した漁具を以下のコードにより記入すること。「その 蓄養の場合は「蓄養」と

⑤ 漁獲海域:

蓄養の場合は記入しないこ みなみまぐろが漁獲された海域を下の地図によ ° <u>5</u> --- ~15の番号で記入する 11 ŝ

⑥ 製品純重量:

出時の製品純重量)をキログラムで記入すること。 製品の純重量を記入する こと。(蓄養されたみなみま ぐろを輸出する場合には、

② 尾数

RD, GGあるいはDRの場合はみなみま ぐろの尾数を記入する (1 \wedge

(8) 輸出業者証明

及び輸出業者許可番号 貨物のみなみま ふ を輸出する個人又は会社は、 (許可番号がある場合のみ) を記入すること。 名前、住所、 署名、 輸出した日付

(9) 政府確認

域の政府の権限ある当局の職員でなければならない。 を輸出する場合には、 の統計証明書に署名する政府職員の氏名及び役職名を記入するこ この統計証明書に記載されているみなみまぐろを漁獲した船舶の旗国等又は地 この統計証明書に記載されているみなみまぐろの蓄養場を管 ただし、 蓄養されたみなみまぐ ° 当該政府職

(5)

轄する政府の権限ある当局の職員でなければならない。 その政府によって委任された機関によることができる。 CCSBT加盟国においては

業者の署名欄は、 等の輸入業者は中間国の欄に記入すること。 場合は、 輸入業者許可番号 貨物のみなみま 通関業務代行業者が輸入業者に代わって署名できる。 通関業務代行業者が輸入業者から署名の権限を適切に委譲されている ぐろを輸入する個人又は会社は、名前、 (許可番号がある場合のみ) 生鮮又は冷蔵のみなみまぐろの場合、輸入 及び最終輸入地を記入すること。経由国 住所、 署名、輸入した日付、

漁具コー 7,

餌釣り船

GIĻL 刺網

HAND 手釣

HARP 牟

 $^{\rm L}$ L 延縄

TWM中層トロール

ΡS 旋網

R R リール付竿釣

PHL スポーツ手釣

POR その街スポー

URF その他表層フィ

かかり釣

TRAP 定置網

TROL 流し釣

UNCL 不特定の漁法

OT その他の漁法

[別紙様式2]

TCCC 1	,		7		1030
nity	Country/Fishing Entity		State or Province	ort: City	Final Point of Import: City
Licence No (if applicable)	Date	Signature	n of Shipment)	Importer Certification (Final Destination of Shipment) Name Address	Importer Certificat
Licence No (if applicable)	Date	cable) Signature	untry) (if applic	Importer Certification (Intermediate Country) (if applicable) Name Address	Importer Certificat Name
IMPORT SECTION: IMPORT SECTION I certify that the above information is complete, true, and correct to the best of my knowledge and belief. Importer Certification (Intermediate Country) (if applicable) Name Address Signature Date Licence no (if applicable)	nd correct to the best Date	complete, true, ar cable) Signature	e information is untry) (if applic	IMPORT SECTION: IMPORT SECTION I certify that the above information is comp Importer Certification (Intermediate Country) (if applicable) Name Address	IMPORT SECTION: IMPORT SECTION I ce Importer Certification (Name Add
te. true, and correct Seal	ed above is complete, t Official Scal	information list Date	validate that the ef. Signature	7. VALIDATION BY AUTHORITY I validate that the information listed above is complete, true, and correct to the best of my knowledge and belief. Name & Title Signature Date Official Scal	7. VALIDATION to the best of m Name & Title
Licence Number (if applicable)	Date	Signature	Į.	Address	Name
уре of product; e, and correct	other (describe the took took took took)	FL=Fillet, OT=C e above informat	DR=Dressed, I certify that the	 (a) F=Fresh, FR=Frozen (b) RD=Round, GG=Gilled and Gutted, DR=Dressed, FL=Fillet, OT=Other (describe the type of product; 6. RE-EXPORTER CERTIFICATION I certify that the above information is complete, true, and correct to the heet of my knowledge and helief 	(a) F=Fresh, FR=Frozen (b) RD=Round, GG=Gill 6. RE-EXPORTER CER 10 the best of my know
			G FISH Weight (kg)	DESCRIPTION OF RE-EXPORTING FISH Product (a) Type (b) V -F/FR RD/GG/DR/FL/OT	5. DESCRIPTION Product (a) -F/FR
vpe of product:	ther (describe the t	FL=Fillet, OT=O	DR=Dressed,	(a) F=Fresh, FR=Frozen (b) RD=Round, GG=Gilled and Gutted, DR=Dressed, FL=Fillet, OT=Other (describe the type of product;	(a) F=Fresh, FR=Frozen (b) RD=Round, GG=Gill
Imported Date	untry/ Entity	Flag Country/ Fishing Entity	H Weight (kg)	DESCRIPTION OF IMPORTED FISH Product (a) Type (b) F/FR RD/GG/DR/FL/OT	4. DESCRIPTION Product (a) F/FR
	; i		(if applicable)	PROCESSING ESTABLISHMENT (if applicable) NAME AND ADDRESS	3. PROCESSING ESTABL NAME AND ADDRESS
ПТУ)	TRY/FISHING EN	CE AND COUNT	OR PROVINC	2. POINT OF EXPORT (CITY, STATE OR PROVINCE AND COUNTRY/FISHING ENTITY)	2. POINT OF EXP
-			ING ENTITY	RE-EXPORT SECTION: 1. RE-EXPORTING COUNTRY/FISHING ENTITY	RE-EXPORT SECTION: 1. RE-EXPORTING COUN
CCSBT SOUTHERN BLUEFIN TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE	EFIN TUNA RE-E	JUTHERN BLU	CCSBT SC	MBER	DOCUMENT NUMBER

NOTE 1: The organization/person which validates the Re-export Certificate should verify the copy of original CCSBT Southern Bluefin Tuna-Statistical Document. Such a verified copy of original Southern Bluefin Tuna Statistical Document must be attached to the Re-export Certificate. When southern bluefin tuna is re-exported more than twice, Document. all verified copies of concerned Re-export Certificates must be also attached to a Re-export Certificate. NOTE 2: If a language other than English is used in completing this form, please add the English translation on this

SOUTHERN BLUEFIN TUNA RE-EXPORT CERTIFICATE INSTRUCTION SHEET

contrary to CCSBT conservation efforts, and their entry into Japan will be suspended pending receipt of a properly documented*4 Re-Export Certificate will be considered illegitimate shipments of re-exported bluefin tuna that are tution by officel of the CCSBT menbers. Only bluefin tuna accompanied by a complete and valid Re-export stitution accredited by the official of the CCSBT menbers. A copy of the original Southern Bluefin Tuna Statistical Certificate*2 to be validated by a government official of the intermediate country or area*3, or by a recognized in-Pursuant to the 1999 CCSBT Recommendations, southern bluefin tuna dealers who import re-exported*1 bluefin Certificate will be allowed to enter Japan. Shipments of re-exported bluefin tuna accompanied by an improperly Certificate to be validated by a government official of the last intermediate country or area, or by a recognized insti-When re-exported southern bluefin tuna is againre-exported all copies of documents, including a verified copy of a intermediate country or area, or by a recognized institution accredited by the offical of the CCSBT menbersters. Re-export Certificate. The copy of the original SBTSD so attached must be verified by a government official of the Document (SBTSD) accompanying the southern bluefin tuna at the time of importation must be attached to the documented Re-export Certificate. to Japan will be required to complete the approprictesection CCSBT Southern Bluefin Tuna Re-export Re-export Certificate which accompanied that bluefin tuna must be attached to a new Re-export

NOTE:

- after exported from the flagship country or the area (tax-exempted areas are excluded) of the fishing vessel which has caught that bluefin tuna Re-export " means that bluefin tuna passes through a country or an area (tax-exempted areas are excluded)
- *2 Hereinaster called " Re-export Certificate."
- caught that Southernb bluefin tuna. ported from the flagship country or the area (tax-exempted areas are excluded) of the fishing vessel which has An intermediate country or area " means a country or an area through which bluefin tuna passes after
- complete, invalid, or falsified Improperly documented " means that the Re-export Certificate is either missing from the shipment, in-

tificate that applies to Exporters, Importers, and Government Validation. If a language other than English is used in SHIPMENTS BY AN INTERMEDIATE COUNTRY/FISHING ENTITY. THE IMPORT OF FISH PART OTHER ACCOMPANIED BY A SEPARATIVE CERTIFICATE TO IDENTIFY ANY POSSIBLE SEPARATION OF CERTIFICATE MUST BE PREPARED FOR DIFFERENTFINAL DESTINATIONS OR EACH FISH MAY BE COUNTRY/FISHING ENTITY WHICH IS THE FINAL DESTINATION OF THE PRODUCT), SEPARATE INTERMEDIATE COUNTRY/FISHING ENTITY (i.e. A COUNTRY/FISHING ENTITY OTHER THAN THE INTERMEDIATE COUNTRY/ENTITY/FISHING ENTITY, Please use this instruction sheet as a guideline to complete that section of the Southern Bluefin Tuna Re-export Cer-CERTIFICATE CERTIFICATE. completing the form, please add the English translation on the Certificate. NOTE: IF A BLUEFIN TUNA MEAT, i.e., RE-EXPORTED DIRECTLY HOWEVER, IF THE BLUEFIN TUNA PRODUCT IS RE-EXPORTED THROUGH AN HEADS, EYES, ROE, GUTS, TAILS MAY BE ALLOWED WITHOUT THE TO JAPAN, ALL FISH CAN BE IDENTIFIED ON ONE WITHOUT FIRST GOING THROUGH AN

高

INSTRUCTIONS

Document Number: Fill in the document number allocated by the exporting country/fishing entity

(1) Re-Exporting Country/Fishing Entity

Fill in the name of the country/fishing entity which re-exports the southern bluefin tuna in the shipment and issued this Certificate Certificate. According to the CCSBT Recommendation, only the re-exporting country/fishing entity can issue

\mathfrak{S} Point of Re-Export

ported Identify the City, State/Province and Country/Entity/Fishing entity from which the southern bluefin tuna was re-ex-

(3). Processing Establishment

ment (if applicable). If it is the same as the exporter, write "same as exporter" Fill in the name and address of the processing establishment which processed the southern bluefin tuna in

Description of Imported Fish

entity of the vessel that harvested the southern bluefin tuna in the shipment (4)Date of import: imported date (FR), (2)Type: Identify the type of product being shipped as either ROUND (RD), GILLED AND GUTTED (GG), ment,(3)Net weight: Net product weight in kilograms. (3) Flag Country/Fishing entity: the name of country/fishing describeone product type. (1)Product: Identify the type of product being shipped as either FRESH (F) or FROZEN The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. NOTE: DRESSED (DR), FILLET (FL) or OTHER form (OT); for OTHER, describe the type of products in the ship-One row should

DESCRIPTION OF RE-EXPORTED FISH

The exporter must provide, to the highest degree of accuracy, the following information. NOTE: (3)Netweight: Net product weight in kilograms. DRESSED (DR), FILLET (FL) or OTHER form (OT); for OTHER, describe the type of products in the shipment (FR), (2)Type: Identify the type of product being shipped as either ROUND (RD), GILLED AND GUTTED (GG), describeone product type. (1)Product: Identify the type of product being shipped as either FRESH (F) or FROZEN One row should

RE-EXPORTER CERTIFICATION

ture, date the shipment was re-exported, and re-exporter's license number (if applicable). The person or company re-exporting the southern bluefin tuna shipment must provide his/her name, address, signa-

GOVERNMENT VALIDATION

GOVERNMENT OFFICIAL OF SOUTHERN BLUEFIN STATISTICAL DOCUMENT. competent government authority of the re-exporting country/fishing entity appearing on the Certificate. This require-Fill in the name and full title of the official signing the Certificate. The official must be in the employment of the waived according to the CCSBT RESOLUTION CONCERNING VALIDATION BY

(8) IMPORTER CERTIFICATION

was imported, license number (if applicable) and re-exported final point of import. This includes imports into inter-The person or company that imports bluefin tuna must provide his/her name, address, signature, date the bluefin tuna

countries/entities/fishing entities. For fresh and chilled products, the signature of the importer may be substituted by of the re-exporting country/fishing entity.) RETURN A COPY OF THE COMPLETED CERTIFICATE TO: (the name of the office of the competent authority a person of acustom clearance company when the authority for signature is properly accredited to it by the importer

みなみまぐろ再輸出証明書記入要領

明書 確認された再輸出証明書の写しであって、最終経由国等の政府職員又は政府が権限を委譲 な再輸出証明書あるいは不正申告をいいます。 す。適切でないとは再輸出証明書の紛失、統計証明書の写しの紛失、不完全な記載、 合法的な貨物と見なされ、 適切でない再輸出証明書が添付された貨物は、CCSBTみなみまぐろ保存努力に反した非 数の経由国等が存在する場合には最終経由国等以外の経由国等(以下「中間経由国等」 政府が権限を委譲した機関により確認されたものの添付が必要とされています。 計証明書(以下「統計証明書」という。)の写しであって、最終経由国等の政府職員又は した機関により確認されものについても添付が必要とされています。完全に記載され、 由国等の政府職員又は政府が権限を委譲した機関により確認されたみなみまぐろ再輸出証 を漁獲した漁船の旗国又は地域からの輸出後に経由国等が存する場合にあっ ら輸出後に国又は地域(保税地域を除く。以下「経由国等」という。) 1999年のCCSBT勧告に従い、 有効な再輸出証明書が添付されたみなみまぐろのみが我が国への輸入を認められます (以下「再輸出証明書」 当該みなみまぐろが最終経由国等に輸入された際に添付されていたみなみま の政府職員又はCCSBTの加盟国にあっては政府が権限を委譲した機関によっ されたみなみまぐろは我が国に輸入するみなみまぐろ取扱業者は、みなみまぐろ 適切な再輸出証明書が提出されるまでの間通関は停止となりま という。)の提出が要求されます。 再輸出 (みなみまぐろを漁獲した漁船の旗国又は地域か なお を 発田 すること 当該再輸出証明書 , z₁, 最終経 べんろ

ください。英語以外の言語で記入する場合は、再輸出証明書に英訳を記入してください。 の記入要領に従って再輸出証明書の輸出業者、輸入業者、政府確認等の欄の記入を行っ 由国等でのいかなる分割にも対応できるよう1尾につき1枚の再輸出証明書を用意し 由して輸出される場合は、あらかじめ最終目的地別に再輸出証明書を作成するか、 物の全てのみなみまぐろを1枚の再輸出証明書に記載できますが、中間経由国等を経 下さい。みなみまぐろの魚肉以外の部分、 輸出証明書がなく ぐろが中間経由国等を経由することなく我が国に直接輸出される場合、 ても認められます。 盟な、 盟 目、卵、内臓、 尾の輸入は

記入要領

文書番号 $\tilde{\mathbb{L}}$ この欄は、 再輸出証明書を発行する国又は地域により割り当てられた番号を

(1) 再輸出国又は地域

声

再輸出証明書を発給でき すること。CCSBT勧告によると、 貨物のみなみまべるを再輸出し、 М かり、 貨物のみなみまぐろを再輸出した国又は地域がこの 再輸出証明書を発給した国又は地域名を記入

(2) 再積み出し地

再輸出のためにみなみまぐろを積み出した場所の国・地域名、 州・県名、市町村名を

記入すること、

(3) 加工業者

貨物のみなみまぐろを加工した加工業者の住所と名前を記載する。 「再輸出業者と同じ」 と記入する。 再輸出業者

(4) 輸入された魚に関する記述

な限り正確に情報を提供しなければならない。注:1.行に1製品形態を記入するこ 再輸出業者は、 再輸出した国又は地域に輸入された貨物のみなみまべるについて可能 Ļ

- 製品:貨物の製品形態を生鮮 (F)、 冷凍 (FR) 別に記入すること。
- みの包 形態:貨物の形態を丸 (RD)、 (0T)に区別すること。「その他」の場合は製品形態を具体的に記入するこ えらはら抜き (GG), スレジ (DR), フィフ (FL)、
- 製品純重量:製品の純重量をキログラムで記入すること
- 4 旗国又は地域:統計証明書を発給した国名又は地域名を記入するこ 'n
- 輸入日:再輸出する国又は地域に輸入された日付を記入するこ Γ
- (5) 再輸出される魚に関する記述

供しなければならない。注:1行に1製品形態を記入すること。 再輸出業者は、 再輸出される貨物のみなみまべろについて可能な限り正確に情報を提

- 製品: 貨物の製品形態を生鮮 (F)、 冷凍 (FR) 別に記入すること。
- 入すること。 (FL)、その包 製品形態: 貨物の形態を丸 (RD)、 (OT) に区別すること。「その他」の場合は製品形態を具体的に記 えらはら抜き (GG), ドレス (DR), 7
- 製品純重量:製品の純重量をキログラムで記入すること。

(6) 再輸出業者証明

付及び再輸出業者許可番号 貨物のみなみま ぐろを再輸出する個人又は会社は、 (許可番号がある場合のみ)を記入する 名前、住所、 署名、再輸出した (1 Ů Ш

(7) 政府確認

譲した機関によりこれを確認する場合は免除される。 権限ある当局の職員でなければならない。なお、政府職員による署名は政府が権限を委 この再輸出証明書に署名する政府職員の氏名及び役職名を記入するこ この再輸出証明書に記載されているみなみまぐろを再輸出する国又は地域政府の ÿ 当該政府職

(8) 輸入業者証明

輸入業者の署名欄は、 経由国等の輸入業者は中間国の欄に記入すること。 日付、輸入業者許可番号 再輸出されたみなみまぐろを輸入する個人又は会社は、 通関業務代行業者が輸入業者に代わって署名できる 通関業務代行業者が輸入業者から署名の権限を適切に委譲されて (許可番号がある場合のみ)及び最終輸入地を記入すること。 生鮮又は冷蔵のみなみまぐろの場合 名削、 住所、 署名、

.